

ՕՐԱՊԱՐԻՐ

20 ֆր. 6.

20 ֆր. 6.

Ե. ՏԱՐԻ 1291 ԳԱՐԵՄ 163 ԲԵՊԻՆԻ ԵՎԻԼԻ 2

ՇԱՐԱԹ 6 ԱՊՐԻԼ 1874

Ե. Տ. ԱՊՐԻԼ 18 ԹԻԻ 1205

Ա. Ջ. Պ. Ս. Ե.

Հետևեալ նամակին հրատարակութիւնը խնդրուած է մենէ, զոր կը հրատարակեմք մեր խորհրդածութեամբն հանգերձ :

... Խմբագիր :

Ազգին անցեալ և ներկայ անցիկ փոքր ի շատէ դադարաւ մը ունեցող Հայը, կր-նայ իրաւամբ վրայել թէ՛ հայ պատգամն կղերը իւր գոյութենէն մինչև այսօր, մեր անհաշտ և դադարաւ թշնամին է եղած, նա ամեն ջանք ի գործ կածէ մեր վարժա-րանաց սեմն ներս ոտն կոխելու, զի լաւ համոզուած է թէ՛ այսօրուան հայ մանուկը, ապագայ հայութիւնը կը ներկայացունէ :

Պատգամն կղերը ճիշդութեամբ արեւմտի շարունակած, ամեն ձև կտոնու և խառնի մէջ կը գործէ. իրեն նշանարանն է (յաւ-ւէտ քանդում հոգիներու) : Իւր ճիրանացը մասնեալ միամտը, ալ բանական էակ մը ըլլալէ կը դադրին և կենդանի դիակ մը կը դառնան. յիշաւ թէ և ալ չիկան ոչ հաւատաքնութեան ատենաներ և ոչ խորոյ-կի, ոսկայն Սպանիոյ մտեանդ ոգին դեռ չէ մեռած, և Հոմ' ցարդ կը շնջէ :

... Խմբագիր, երբ Հոմոսյական կը-ղերը քայլ առ քայլ մեր հայկադու ման կոնց կը մօտենար, դուք խօսեցա՞ք, զը-րեցի՞ք, անդու կուուցեա՞ք, մինչդեռ ազ-գային միւս թերթերէն շատը ո՞ր զիտէ ինչ պատճառանքներով անտարբեր դիրք մը է-ին բռնած, դուք կերպով մը իրաւացի յաղ-թանակը տարիք, պահ մը ազգի մօտաւորտ վտանգէ մը ապատել ուզելով, սակայն յաղ-թութիւնները կատարեալ չեղաւ, վասն զի այդ անձանց խումբը որչափ խորամանկ՝ նոյնչափ ալ մեր ծնողները անտարբեր են, մենք մեր զաւակները, մեր եղբայրները, կամօք իրենց ձեռքը կը յանձնենք ու կը-սենք. — Առէք ձեր զոհերը :

Բացատրեմք .

Պօղոսյ լուսաւորեալ հայաբնակ թաղերէն մին է Օրթադիւղ . արդ՝ այս գիւղիս թարգ-մանչաց անուն ազգային վարժարանը յետին անխնամ վիճակի մէջ մնացած է, և ասոր պատճառն ալ զրեթէ գաղտնիք մ'է դար-ձած . . . վասն զի հարուստ և լուսաւորե-ալ թաղ մը, ինչո՞ւ գէթ կանոնաւոր և յարաւս վիճակի մէջ գտնուող մը չ'ունենայ . անհաղին շէնքին մէջ հազիւ հազ 18-20 մա-նրը տղայք կան, իսկ մնացած միւս մեծ

մասը գիւղիս հոմիականաց վարժարանը կը յաճախեն, և հոն՝ ոչ միայն իրենց հա-մար կարեւոր եղած գիտութիւնները կ'ու-սանին այլ նաև ամենակարեւոր դատաւած-ներն ալ . . . : Այս միամիտ աշակերտաց շատը, անցեալ Ս. Ծննդեան տօնին և նոյն-պէս այս տարուան Ս. Զատիկի շաբաթ ե-րեկոյները, իրենց հայկաբանութեան դա-սաւորու Ե. վարդապետին ստիպմամբ և կամ յորդորմամբ . . . մեր Եկեղեցին այնպէս անոք վիճակի մէջ թողուլ՝ հոմոսյական . ցը կը գիմեն, խիման գիրքերը հոն կարդա-լու, ի մեծ պարծանս իրենց ծնողաց :

Արդեօք այս կրօնական բռնաբարու-թիւնք, ապատումի Երմանեան էֆէնտիի գիտութեամբը տեղի կունենան՝ թէ ոչ . չ'ենք գիտեր . . .

... Խմբագիր . այն ճշմարիտ տեղեկու-թիւնքս . Սէլամիէ թաղի՝ հայ կաթողիկ վարդապետին խնդրէն ոչ նուազ կարեւոր դատելով, անշուշտ կը համիք ազատախօս թերթերու գ' միջոցաւ հրատարակել հան-դերձ ձեր լուրջ խորհրդածութեամբը :

Օրթադիւղ 4 ապրիլ 1874

ՏԻՐԼԵՆ

Երբ մէկ երկու շաբաթ՝ առաջ մեք մի-ութեան խնդրոյն մօտ օրերս երեւան դա-լուն հաւանակութիւնն յայտնեցինք՝ ոմանք երազ կարծեցին զայդ, մինչև իսկ Մասիս-որ տիկին քանակութեամբ համեմատ կար-ծիք յայտնելէ գատնութիւն սկզբունք չ'ունի, չ'ամաչեց ըսելու թէ՛ երազ է Օրթադիւղ ըրած նախատեսութիւնը .

Սակայն գէտքերը մեր յայտնած հա-ւանակութեանն ի նպատակ հետզհետէ շա-րունակուելու վրայ են :

Մինչև հիմայ չէր տեսնուած որ Հոմ-մական բնութիւն մը մեր եկեղեցին դար-այս տարի Աւագ հինգշաբթի օր վսեմ. Տիրան պէյի, Զառեան Օհաննէս էֆէնտիի և ուրիշ երեւելի Հոմիականաց ընտանիք-ներ Միջագիւղ մեր եկեղեցին եկան, ինչ-պէս նաև Կիօջեան Յակոբ էֆէնտիի ա-ռաջին կարգի Հոմիական գործակաւորա-ներն մի և նոյն օրը Մայր եկեղեցի եկան, շատեր ալ լոցերէն թէ միևնոյն օրը Բերայի Ս. Երրորդութեան եկեղեցին են գացեր :

Օրուան գլուգաղկալութիւնն ու եկողնե-րուն անձնականութիւնը՝ իրաւունք կուտայ մեզ կարծելու թէ՛ կէս պաշտօնական ու-րջման մը արդիւնք է այս . . . և այս տե-տութեամբ շատ ուրախ ենք և ուրախ պի-տի մնանք՝ եթէ ներքին համոզման մը հե-

տեանք է այս որոշումը և ոչ թէ ցոյցք մը ըրած ըլլալու նպատակին հետեանքը . նը-մանապէս շատ ուրախ պիտի ըլլանք եթէ այդ կէս պաշտօնական որոշումը տուող մար-մինը որոշէ նաև պատուիրել իւր հասարա-կութեան որ այդ միութիւնը ամենայն ու-րախութեամբ մերայնոց սեփական ժամա-նակ է ԶՄԻՍԻՍԵԱՅ ԶՈՂՈՂՈՒԹԵԱՆ պայմա-նը չ'ընէ, վասն զի այդ պայմանը մէջ տեղ գտնուլը կը նշանակէ թէ՛ դուք ազ-գային միութեան սիրող չէք, այլ օտար քողարեականութեան մը ԳՈՐԾԻՔ էք :

Կը մնայ հիմայ Միջագիւղի մէջ այդ մասին տիրող քաղաքականութիւնը դիտել : Զայս դիտաւու համար կը բաւէ միայն միտք բերել թէ՛ Երևանի Եֆէնտի Մի-ջագիւղ կը բնակի, և եթէ ուզէ՝ մէկ ամ-սուան մէջ կրնայ այդ վարժարանը բարե-կարգել . սակայն ինչո՞ւ չ'ընենք . — հարկ կայ միթէ ասոր պատասխանը գտնելու աշխատիլ մինչդեռ գէտքերն իրեն անհե-րքի պատասխաններ կեցած են :

Ներսէս Սրբազան այս չորեքշաբթի խաղիւղէ կանանց համար Ս. Պատարագ մատուցանելու օրը Փառք ի բարձունսի ժամանակ դասէն ետին դառնալով, խիստ ձայնով մը դուրս կը վանտէ եկեղեցւոյ մէջ գտնուող էրիկ մարդիկը, իսկ հինգշաբթի օր Մայր եկեղեցին արք և կանայք խառն ներկայ կը գտնուին Նորին Սրբազնութեան մատուցանելու պատարագին, առանց էրիկ մարդիկ վանտուելու պատուոյն արժանա-նալու :

Ներսէս Սրբազան այս և ասոր մօտ բան մը ըրած չէր այսքան տարիներ միև-նոյն խաղիւղի մէջ միևնոյն ժողովրդեան միևնոյն պարագայի տակ, որմէ, յայտնի կերելի թէ Նորին Սրբազնութեան դժբաղդ հիւանդութիւնը այսպէս տարօրինակ բա-ներ ընելուն ականաւոր պարտաւորած է զինքը :

1874 ապրիլ 5 Մուսալա

... Խմբագիր

Ասկէ գրեթէ երեք չորս տմայ չափ յա-ռաջ Մասիս լրագրոյն մէջ ի նպատակ Զմիւռ-նոյ Աղքատասիրաց ընկերութեան վիճա-կահանութեան ազդ մի կարգացի, որն որ անպատճառ 1874 մարտ 1 ին պիտի կա-տարուէր այն վիճակահանութիւնը, ուստի և ես ալ Մասիսի Խմբագիրն ներկայանա-լով սոյն տոմսակներէն մէկ հատ գնեցի 10 գահեկան վճարելով, սակայն և այնպէս կը

Հ Ե Ռ Ա Գ Ր Ա Լ ՈՒ Ր Ք

ԳԱՂՂԻԱ

Բարիկ 16 ապրիլ

Ստորագրողի մէկ ազգաբարձրութիւնը կը հերքէ Օսմանեան Արժէթուղթին դէմ եղած քննադատութիւնները :

Ազգային ժողովոյ լուծման կուսակիցք երթալով շատնալու վրայ են : Պարսկեանք ալ իրենց կողմէն կը յայտարարեն թէ Պարսկի առաջադրած կառավարական իշխանութեան կազմակերպութեանը դէմ պիտի կենայ աջակողմը :

Գաղղիոյ կառավարութիւնը խորհուրդ տուեր է Պ. ալ Լէսէրսի որ նաեւոց պարունակութեան սակագինը որոշելու համար գումարուած համազգային յանձնաժողովոյ որոշումն ընդունի , որդէս զի մի գուցէ ջրանցքի բանեցնելը խախտի կառավարութիւն ինքն ստանձնէ :

Օպի խորհուրդը կը յայտարարէ թէ անկարելի է որ ձախակերտնի և կառավարութեան մէջ համաձայնութիւն մը գոյանայ : Զորոյ մը կայ թէ Պ. Տիւֆորի յանձնել կուզուի նոր պաշտօնէութիւն մը կազմել :

ԱՄՍՏՐԻԱ—ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ

Վիեննա 6 ապրիլ

Թրիւսթէն ծովային պաշտօնական մէկ գործակալը շահեցաւ այս անգամ Բուժէլի երկաթուղեաց վերջին վիճակահանութեան առաջին պարգևը :

ՍՊԱՆԻԱ

Մատրիտ 15 ապրիլ

Թորթ ծովայեան հա համեմով քարտեանց դէմ զինուորական շարժումներն եւրէն սատակութեամբ սկսան :

ԱՆԳՂԻԱ

Լոնտըն 15 ապրիլ

Տօթթէօր Լիվինկըթընի մարմինն այս առաւօտ Սաութհմթըն հասաւ :

Լոնտըն 16 ապրիլ

Սըր Սթաֆօրտ Նորթքոթը պսօր հասարակաց Խորհրդարանին ներկայացոյց 1874 թն 1875 տարւոյն պիւճէն :

Սոյն հաշուեցուցակին մէջ հասոյթ 77 միլիոն 995 հազար , և ծախքը 72 միլիոն 503 հազար Անգլ . ոսկիի դունար մը կը ներկայացնեն : Այս 5 միլիոն 492 հազար ոսկեոյ յաւելեալ հասոյթից գումարով , գանձուց պաշտօնեայն կառավարիչէ եկամուտից վրայ դրուած տուրքը՝ ոսկիին բէնի մը գեղջել , և շաքարին ներմուծման մաքսային տուրքն ու ձիերու վրայ դրուած տուրքն ալ վերցնել , որով յաւելեալ հասոյթից գումարն այս կերպով 462 հազար ոսկի կը մնայ :

ՆԵՐՔԻՆ

Մեծ Եպարդոսին հրաւիրանացը վերայ , հասունեան և հակահասունեան

երեւելներէն մէկ քանի անձինք հինգշաբթի օր Բ. Դուռը երթալով Նորին Բարձրութեան ներկայացան , որ զիրենք մեծարանօք ընդունելով բաւական աւան հետեւին խորհրդակցութեան նստաւ : Այս տեսակցութեան նպատակը , ինչպէս առաջ ալ ծանուցինք , հա կաթոլիկ հասարակութեան այս երկու բաժանեալ մասերը վերադառնալ իրարու հետ հաշտեցնելու համար մեծ Եպարդոսին առաջադրած բարի և խաղաղարար դիտաւորութիւնն ըլլալ կերելի :

— Վիեննայէն հասած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Բուժէլի երկաթուղեաց վերջին վիճակահանութեան 600,000 ֆրանքի առաջին պարգևը Թրիւսթէնի ծովային պաշտօնական մը շահեր է :

— Կը հաւատեն թէ Ռատիկանութեան անսուղութիւնը միտք ունի Ղալաթիոյ գտնուած բոլոր վատահամբաւ տուններն ալ գոցել , որոնք ատենէ մ'ի վեր է երթալով նորէն շատնալու վրայ կը գտնուին :

— Ինչպէս անցեալ օր ծանուցինք ինկաթիէվ զօրապետի առաջարկութեամբ Ռուսիոյ կառավարութեան հրաման շնորհած հիւանդանոցի մը հիմնարկութեան հանդէսը այս հինգշաբթի օր Բանկայի տեղի ունեցաւ , ուր ներկայ կը գտնուէին դեսպանը , դեսպանատան բարձրատիման անձինքըն և Ռուս գաղթականութեան երեւելներն :

— Այս շաբթու հաճի Ահմէտ անուն Պարսիկ հպատակ մը , որն որ վերջէն Օսմանեան հպատակութիւնն ընդունած էր , Սուլթան Պայադիտի կողմը խանի մը մէջ գտնուելով , իրեն թշնամի մէկ քանի Պարսիկներ յանկարծ վրան յարձակելով կ'սկսին զ'նքը գանակներով հարուածել : Խանճին ներկայ գտնուելով այս սպանութեան վտրձոյ ահաւելի անստանին , խելոյն խանին դռները կը դարձնէ , երթալ զինուոր կանչելու : Ռատիկանութիւնն ալ ճիշդ ժամանակին հասնելով չարագործներուն ամենքն ալ կը բռնուին և պաշտօնատունը կը տարուին : Վիրաւորելոյ վիճակն ալ անյոյս է կ'ըսուի :

— Տօթթապահճէի կողահան մեծ գործարանը , որն որ այս օրերս կայութեան հրովարտակաւ Բաղաքապետութեան տեսչութեանը ներքե դրուեցաւ և որոյ մէջ վերջերս երեք չորս կազաչափ գործիք ալ աւելցուցեր են , կ'ըսուի թէ տարին 10 հազար լիթայի մօտ հասոյթ մը կ'արտադրէ :

— Ղալաթիոյ Առաջապահական պաշտօնատունը փայտաշէն ըլլալով , ասկէց յառաջ որոշուեր էր քակել և անոր տեղ քարուկիր շէնք մը բարձրացնել , սակայն սոյն շինութեան ծախսոյ համար երթալիք 1300 լիթայի չափ գումարը ներկայ տարուան Պիւճէին մէջ նշանակուած չ'ըլլալուն համար , այդ որոշման գործադրութիւնն առ այժմ ետ մնացեր է :

նկատեմ որ այսօր ապրիլ ամսոյ երեքն է և դեռ ևս չեմք ինչ իրադեկ թէ՛ արդե՞օք սոյն վիճակահանութիւնը կատարուեցաւ թէ ոչ . եթէ կատարուեցաւ պէտք էր լրագրաց միջոցաւ հրատարակել շահող թիւերն որպէս զի հասարակութեան սիրտն ալ չս վրդովէր :

Արդ . . . Խմբագիր , առ այս կը հրաւիրեմ Գանձապետ Տէմէեան Ստեփան է . ֆէնտիի ուղադրութիւնն և կը խնդրեմ որ սոյն պարզ գրութիւնս Զեր թերթին միջոցաւ հրատարակել բարեհաճիք , որով և զիս կը կայացանէք յաւելտ շնորհապարտ ,

ԽԱՉԱՏՈՒՐ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

. . . Խմբագիր .

Մեծապատիւ Եղբարք Յակոբեան է . ֆէնտիք իրենց սովորական աղքատասիրութեամբ Մարտ 17 կիրակի օրն Հիւանդանոցի պատուարեւոյ դորովական այցելութիւններ տալ ևս 100 թօփ ամբիլլան և 500 զոյգ գուլթա շնորհեր են , այս չը նոր՛ը որչափ առաւել պատուարեւոյ կրկին երախտագիտութեանց և անոնց սրտացին բարեմաղթութեանց , նոյնչափ ևս շոքաբարձութեան շնորհակալեացը շարժումիցն եղած է :

Յակոբեան Մեծ . Է . ֆէնտիք Հիւանդանոցի խեղճ պատուարեւոյ նկատմամբ արդարեւ բարեբարեւ հանգիստացած են մերթնդ մերթ բաժն առատաճեան նուէրովին Հոգաբարձութիւնս այսպիսի բարեբարեւոյ օժանդակութեամբ միայն խրատոյս կուրենայ իւր պաշտօնին մէջ և իւր թարգման խեղճ պատուարեւոյ անոնց զգացած խորին երախտագիտութիւնը կը փութայ հրատարակել , որոց հետ և իւր յարգանաց հաւաստին մատուցանելով :

Կը մնայ խորին յարգանօք
Ի դիմաց Հոգաբարձութեան Հիւանդանոցի վասն Առեւտրայրի Առեւտրայրի
Ե . ԲՈՒԼՃԵԱՆ Գ . ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ
Մեծ Նոր խան թիւ 49
1874 ապրիլ 3

. . . Խմբագիր .

Ս . Զատիկի ճրագաւորելի օրն անձանթ բարեբար մը 100 հատ հաւ և 2000 հատ ձու . Գումաքարուի և Սամաթիոյ թաղիչ պալլքէի էսնաֆէն նաւափար Գանիէլ աղայի ձեռք , 20 հաւ , 500 ձու , 10 քաւ չէ՛րիէ , 100 հատ լէմն , և Պալլք բաղարի և չըջակայիցը սեղանաւոր աղգայինք կարապետ աղայ Ստամպուլուեանի ձեռք 76 քաւ բրինձ և 44 քաւ ամառ շնորհած ըլլալով , Ս . Զատիկի օրերուն մէջ Հիւանդանոցի պատուարեւոյ ուտեստիցը ծախուց ձեռնուտ և մասնակից հանգիստացան , ընդ որ Հոգաբարձութիւնս այսպիսի բարեբարաց համար , որք իւրեանց անուանքը առանց յայտնելու ինքնայորդօր հաճեցան ձեռնուտ գտնուիլ , կը փութայ ներկայիւ իւր զգացած շնորհակալեաց հետ խեղճ պատուարեւոյ երախտագիտութիւնքն ու սրտագին բարեմաղթութիւնքը յայտնելով , մատուցանել անոնց իւր յարգանաց հաւաստիքը ,

Ի դիմաց Հոգաբարձութեան Հիւանդանոցի վասն Առեւտրայրի Առեւտրայրի
Ե . ԲՈՒԼՃԵԱՆ Գ . ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ
1874 ապրիլ 3

դիւրեւն, լատիններէն: Արդ՝ վերոյիշեալ դասերուն պատրաստուիլ ուղղութիւնը յառաջիկայ երկուշտրթի պարտիսոյն գրատունը ներկայանալ պայմաններն տեղեկանալու:

Ամէն երկուշտրթի օրեր վկայեալ բժիշկ մը ժամ 8էն մինչև 10 սոյն գրատան վերնայարկը պատրաստ պիտի գտնուի մասնաւորապէս տկար երեւտասարդները դարմանելու:

Սոյն գրատան բոլոր թիւերն ալ վաստակող վիճակահանութիւնը հետզհետէ սպառելու վրայ են և ամսոյս 28ին գործադրելի:

ԹԱՏՐՈՆ ՕՍՄԱՆԻԷ

ԿԵՏԻԿ ՓԱՇԱ

Շ Ա Ր Ա Թ

6 Ապրիլ 1874 զինքն ժամ 3

Թատերական շրջանէն դուրս

ԱՐՏԱՔՈՅ ԿԱՐԳԻ

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱՇԱՐԺ ԵՐԵԿՈՅԹ

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՄԲ

ԽԸՅԱՆԷԹ ՈՒԹԻԻՆ

Ը Ն Ո Ղ Ն Ե Ր Ը

Կատակերգութիւն երեք Արարուած

ԵՒ ԵՐԿՈՒ ՊԱՏԿԵՐ

Աշխատասիրութեամբ

Ռամանոս Էֆ. Սէտէֆճեանի

ՁԱԽՈՂՈՐ ՄԸ

ՁԱԽԵՏ ԽԻՍՏ ԵՐԵԿՈՅԹ

Երկու Արարուած

ՊԱՐ ՎԵՆԵՏԿԱՆ

ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐ

Ի Լ Ա Ն

Ինսանա արիւղ օլան սըզը իլլէթի սօղուքտան հասըլ օլմազ իսէ տէ պուքէմիք իլինտէ ֆէնուզ պիր սարը սուտան իպարէթ օլուպ ֆագաթ պուլուն պաղըսը վազթը կէշիշ վէ Լալըզըլաթ թէմէլ թուլմուշ վէ պաղըսը էթ իլէ

քէմիք արասընտա գալմիշ արլա պաղաճա մալիւճէ օլունմազ վլըֆ արլա Ալլահ թաալեա նուզուլ իլլին տէն վէ մէրազտան միւնազաուտարիզ օլան եէլտէն պաղաա եալմիքը սադտան հասըլ ալա նուզուլ օն սկիք տախի օլաաաաա էլլէն չարէսի պուլն մաք վէ էօքսիւրի կէ վէ կէօքսիւրի քանըկընա պէլ կէվէկիլիլի վէ մաթթա թա բէյտահ օլան սըզըլը մալա մալիւճէ վէրմիք իւզրէ սարըլթա քէսրի մէշհուր Ուստա Ռիմօն պուլուն Մահմուտ-Փաշա ճամբսիլիլիլ ուսուլտա օրթաաաա քաճվէտէթ թիլա էտէնէրին գաճվէթ մէզքա կէլմէլէրի վէ իմապընա կէօրէ թիլի վէ էտլիլէթի պագմօզ իլուն տան ագտէմ իլան էթմիշ իսէ տէզ քիւր իլլէթիլիլ իլալէսի իլուն ուքէրէ էիլէ իլան իսէթ:

Վէ սըզը իլլէթի 24 սա արլա շարը չըգարըլը վէ գա գ իլլէթի իմրասընտա պուլունուրըլ:

Բաաընտա ալաաա օլան պիլ և ճը վէթի իսէ օնուլտա իմրասընտա պուլունուրըլ:

Ա. ԳԱՎԱՖԵԱ ԷՃՁԱՃԷ

Մէրքէլի էճզախանէ Սամաթիսէ Հոճի Գաաըն ճատտէսի Նօ. 13.

Մէզքիւր էճզախանէտէ ապրիլ 1 թիտաընտան պաղապարա հէր հաթա ճուճա կիւլէրի սաաթ 5 տէնէ տէք Տ. ճէրահեան էֆ. մէզքիւր 1 զախանէէ միւրաճաաթ իտէն խաստալաա խալաթ պագաճաղը իլան օլունուր, վէ պուլտան պաղաա հէր պվազըթ հէքիմ պուլունմազտա տրարաաաղըլ էսնալէրտէ վէ կիճէլէտախի աաաա պուլունմազտա տրր էլ զաճըլըլ մէմուրիլէթի իմրա իթմէլ լիթ իլուն:

Ա. Գաւաֆեա

1874 մարտ 23

Մեծարգոյ Տօքթօր Գրիգոր ՃԻՎԼԵՆԱՆ տաաաաաա փարիզու, և մեն օր միշտ հետեւեալ գործողութիւն

ները կ'ընէ իւր բնակարանը:

1. Ամեն հիւանդ և ցաւոտ ախտները կը բժշկէ և նոր հնարքով մի կը ելլէ: Երկու օր մինչև 20 տարի կը դիմանայ:

2. Արդէն քաշուած ախտներուն տեղ նոր ախտներ կը դնէ մասնաւոր եղանակաւ մը: օր բնական ախտային պէս ամեն տեսակ կերակուր կը ձամեն և գեղեցկութեան ու դիմացկունութեան մասին բնականներն իսկ կը գերազանցեն:

3. Երբ քաշուած ախտները կը շտկէ

4. Սնցած ախտները կը ճերմկցնէ իրենց բնական գոյնը կուտայ անոց:

5. Նոր փոխլ սկսած ախտներուն փառութեան առաջը կ'առնու:

6. Կոտրած ախտները դիւրութեամբ և առանց ցաւի կը հանէ:

7. Առանց (եւայի) և գամի վրայ ախտներ կը շինէ:

8. Բերին ծակուած կամարները կը գոցէ:

9. Չէնքէ վաստաւած ամբողջ կողմ և կզակի ոսկորներն արհեստական կերպով կը նորոգէ:

10. Տեղերնուն խախտած ախտները կ'ամրապնդէ զանազան եղանակաւ:

11. Ախտներուն երկնալուն, լինտերու քաշուելուն, բերնի հօտի ևն. առաջը կ'առնու:

Կը գտնի ամեն օր չարունակ ժամը 5 էն մինչև իրիկուն Պէշիկթաշ Սաաա յին չիտակ ճամբան Գէօփիլի-Պաշիլիս մայիլ քաշային տունը դիմացը:

Կը ծանուցուի նաև օր յիշեալ Տօքթօրը իր անունովը ամենին ընկեր չաւի Սալաքաղաքիս մէջ:

ԴԱՍԱՏՈՒՈՒԹԻՆ

Ֆրանսէրէն և Անգլիերէն լեզուայ Դիւրին մէթոտով:

Ի վերնայարկ Գրատան Ֆրէնկեան Գիլիտ խանի կարգը, Ուղուն Չտրըլ Ուզուլին նաև այցելութեամբ

ԴԱՍԱՏՈՒ

Ա. Մ. Գարիպեան

Հաշուակալութեան, վաճառականական օրինաց, նամակագրութեան նաև Ֆրանսէրէնի լաւ հմտութիւն ունեցող փորձառու պատուաւոր երիտասարդ մը կը վաճառքի այցելութեամբ զանազան վաճառականաց գործերն տեսնել և առ կախ մնացած հաշիւներն կանոնաւորել. պէտք ունեցողն լրագորոյս գրասենեակը դիմել հաճի:

ՏԵՐ ԵՒ ՊԱՏԱՍԻԱՆԱՏՈՒ

ՕԳՈՒՆ ԽՈՃԱՍԱՐԻԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ Օ. ԽՈՃԱՍԱՐԻԱՆ

ԵՌԻՍՈՒՅԵԱՆ ԽԱՆ

ՎԵՐԻ ՅԱՐԿ ԹԻՒ 7

ՓՈՐԱԳՐԱՏՈՒՆ Վ. ԹԵԼԼԱՆԵԱՆ

Կ. Պ Օ Ղ Ի Ս

ՄԱՀՄՈՒՏ ՓԱՇԱ ՊԵՃՅԻԼԱՐ ՍՕԳԱՂԸ ՔԻԻՉԻԻԲ ԵՂԼՏԸԶ ԽԱՆ ԹԻՒ 2

Փորագրիչ Վ. Թելլան այս անգամ մասնաւոր գործարան մը բացած ըլլալով, պատրաստ է մատակարարել Արդոյ հասարակութեան մարտը և չափաւոր գնով ամեն տեսակ փորագրելիք պիտոյք ինչպէս են մեղմով կամ առանց մեղմի զանազան ձևերով գրույմեր, Տպագրատանց և կաղմատանց վերաբերեալ արդիւնք և կալմանո եղած պղնձ գրեր, զարդեր և պատկերներ, մասնաւորապէս Շիւլիլի վրայ ամեն տեսակ պատկերներ աման զնով:

Կը վիճարկէ նաև ամեն տեսակ առեւտրական տոմսակներ և

ՔԱՐԹ ՏԸ ՎԻՉԻԹ

Նաև մասնաւոր կիլօշի ամ նընտիր մեքենայի մը միջոցաւ պատրաստ է վիճագրատանց և տպագրատանց պէտք եղած ամենին գեղեցիկ և դժուարին հարթ յատակներ կամ գծապատկերներ փորագրելու քարի, շիւլիլի, կարմիր պղնձի շիւկոյի և ոսկւոյ կամ արծաթի տպատակներու վրայ: